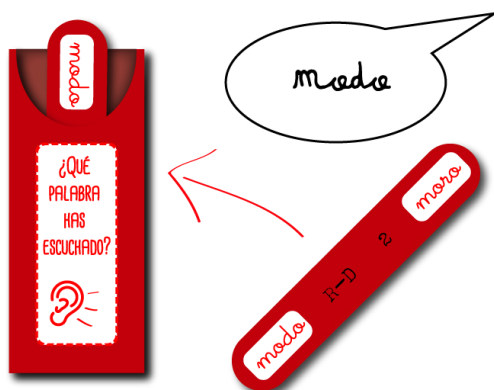


Programa de Discriminación Fonética

M^a José Gil García



Cuarta edición, 2022

Autora: M^a José Gil García

Maquetación: Jessica Sánchez Gavilán

Ilustraciones interiores: M^a José Gil García

Ilustración de cubierta: Logopedia Dinámica y Creativa

Edita: Educàlia Editorial

Imprime: Grupo Digital 82, S. L.

ISBN: 978-84-947282-1-1

Deposito Legal: V-2150-2017

Printed in Spain/Impreso en España.

Todos los derechos reservados. No está permitida la reimpresión de ninguna parte de este libro, ni de imágenes ni de texto, ni tampoco su reproducción, ni utilización, en cualquier forma o por cualquier medio, bien sea electrónico, mecánico o de otro modo, tanto conocida como los que puedan inventarse, incluyendo el fotocopiado o grabación, ni está permitido almacenarlo en un sistema de información y recuperación, sin el permiso anticipado y por escrito del editor.

Alguna de las imágenes que incluye este libro son reproducciones que se han realizado acogiendo al derecho de cita que aparece en el artículo 32 de la Ley 22/18987, del 11 de noviembre, de la Propiedad intelectual. Educàlia Editorial agradece a todas las instituciones, tanto públicas como privadas, citadas en estas páginas, su colaboración y pide disculpas por la posible omisión involuntaria de algunas de ellas.

Educàlia Editorial, S.L.

Avda. de les Jacarandes, 2, loft 327 - 46100 Burjassot

Tel: 960 624 309 - 963 768 542 - 610 900 111

E-mail: educaliaeditorial@e-ducalia.com

www.e-ducalia.com

ÍNDICE

1. Abstract	7
2. Introducción	8
3. Objetivos	9
4. Métodos y técnicas	9
Creación de instrumentos de diagnóstico	9
Test de Discriminación igual-diferente	10
Test de Identificación del fonema	11
Material para la reeducación de la discriminación fonética	11
Símbolos fonéticos y alófonos	12
Símbolos fonéticos	12
Alófonos vocálicos	13
Alófonos consonánticos	14
5. Metodología	15
6. Resultados	16
Oposiciones fonético-fonémicas	18
7. Oposiciones fonético-fonémicas español	19
8. Conclusiones	50
9. Bibliografía	91

1. ABSTRACT

Auditory perception and phonetic discrimination are very important factors in the language acquisition on a child.

The shortcoming of these factors can cause not only speech problems but also reading and writing difficulties.

The importance of discrimination becomes obvious in the beginnings of the linguistic performance in the child. The child is acquiring maturity in the acquisition of the phonemes, starting with certain basic oppositions that can already be found in baby babble: oral versus nasal sounds, open and closed phonemes, etc.

Little by little he is acquiring fine phonological oppositions, thanks to the systems of feedback, until he succeeds in managing a phonological system.

When the acquisition of the phonological system has been altered or there is lack of maturity we can find problems or writing difficulties, even in children without logopedics pathologies.

The main objective of my research is the detection and reeducation of these difficulties in auditory perception and phonematic hearing. The second objective is the prevention of these alterations. The third and last objective is the use of this material for the reinforcement and support in nonvocal children or children with problems of hearing.

The main points of this work are: two tests to evaluate these problems, a statistical study, a sequenced program to work those altered phonetic pairs, and visual material, that can be used as working or playful material (a card game where they have to match drawings and the related words, etc). When this programme was carried out the results were very good, because the children with phonetic difficulties, once they overcame them, very quickly corrected their problems of speech and language. The methodology used was creative and playful.

ABSTRACT

La percepción auditiva y la discriminación fonética son factores muy importantes en la adquisición del lenguaje en un niño.

La alteración de estos factores puede causar no sólo problemas del habla, sino también dificultades de lectura y escritura.

La importancia de la discriminación se hace evidente en los inicios del desarrollo lingüístico del niño. El niño va adquiriendo la madurez en la adquisición de los fonemas, a partir del aprendizaje de ciertas oposiciones básicas que ya se pueden encontrar en balbuceo del bebé: sonidos orales frente nasales, fonemas abiertos y cerrados, etc.

Poco a poco se va adquiriendo las oposiciones fonológicas finas, gracias a los sistemas de retroalimentación, hasta que consigue el control del sistema fonológico.

Cuando la adquisición del sistema fonológico está alterado o hay falta de maduración, podemos encontrar problemas o dificultades en la escritura, incluso en niños sin problemas logopédicos .

El principal objetivo de mi investigación es la detección y reeducación de estas dificultades de la percepción auditiva y fonemática. El segundo objetivo es la prevención de estas alteraciones. El tercer y último objetivo es el uso de este material como refuerzo y apoyo en los niños no vocales, en niños sin patologías logopédicas o en niños con problemas de audición o de habla.

Los puntos principales de arranque de este trabajo son: la creación de dos pruebas para evaluar estos

problemas, un estudio de resultados, un programa secuenciado para trabajar esos pares fonéticos alterados, material visual, que puede ser utilizado como trabajo o material lúdico (un juego de cartas), etc.

Cuando este programa lo llevé a cabo los resultados fueron muy buenos, ya que los niños con dificultades de discriminación fonética, una vez que superaron dichas dificultades, consiguieron una reeducación más rápida de sus problemas del habla y del lenguaje.

La metodología utilizada fue creativa y lúdica.

2. INTRODUCCIÓN

La importancia de la discriminación se hace patente en los inicios de la evolución lingüística. Esta constituye un prerrequisito para el correcto desarrollo del lenguaje (junto a la atención y seguimiento de instrucciones e imitación).

El niño comienza el aprendizaje del lenguaje a través de la imitación de los sonidos que oye a su alrededor, y a través del ensayo error, comienza a interiorizar los rasgos distintivos de los fonemas, y así los aprende y aprehende.

Partiendo del punto de que ningún niño es igual en el desarrollo evolutivo, es también lógico pensar que también en cuanto a la evolución discriminativa existen diferencias. Sin embargo, a este prerrequisito, tan importante, parece no concedérsele la importancia que posee, y no se trabaja como algo prioritario en niveles de iniciación escolar.

En dicho trabajo discriminativo, juega un papel muy importante el aprendizaje de las praxias bucofonatorias (sensaciones propioceptivas que ayudan a la discriminación por interrelación interhemisférica) y la interiorización rítmica.

Nuestro lenguaje es una mezcla de secuencias rítmica que es necesario trabajar y potenciar en los inicios para un correcto desarrollo del lenguaje oral y escrito (separación correcta de palabras, entonación, puntuación, etc).

En mi labor logopédica he constatado en la práctica, cómo en la mayor parte de los problemas logopédicos, trastornos del habla y del lenguaje (en su sentido más amplio), dislexias, retrasos del habla y del lenguaje, dislalias, etc., se dan dificultades en la discriminación y cómo al estimular y potenciar ésta, se consiguen mejores resultados en la reeducación logopédica.

Por ejemplo, en las dislexias la base fundamental sintomática la constituye la dificultad de discriminación auditivo-fonética (de ahí las omisiones, sustituciones, etc.), y la secuenciación rítmica (de ahí las uniones y fragmentaciones).

También en los retrasos del habla, se constata, como al mejorar la discriminación de sonidos y fonemas, la jerga lingüística de los pacientes se hace más inteligible, y la reeducación del habla (articulación) progresa rápidamente, etc.

Es necesario enseñar al niño a "OIR", a discriminar, para que interiorice esos rasgos distintivos que diferencian unos fonemas de otros.

Partiendo de estos datos, sacados de la práctica, he considerado primordial la elaboración de un material que trabajara estos aspectos, tan silenciados y olvidados y tan importantísimos.

3. OBJETIVOS

OBJETIVOS PRINCIPALES

La detectar y reeducar las alteraciones o dificultades de la percepción auditiva y de la audición fonemática.

Educar y/o prevenir las dificultades de discriminación fonética, dentro del aula, en 3º de infantil y en el primer ciclo de primaria.

OBJETIVOS ESPECIFICOS

Trabajar la discriminación de sonidos: del cuerpo humano, medio ambiente, instrumentos musicales, figura-fondo auditiva, memoria auditiva de sonidos.

- Trabajar las cualidades sonoras: intensidad, tono, y timbre.
- Trabajar la secuenciación con ritmos (de más sencillos a más complejos).
- Mejorar la atención auditiva.
- Potenciar la memoria auditiva y fonética
- Asociar ruidos con determinados fonemas.
- Discriminar fonéticamente fonemas que tienen algún rasgo común.
- Afianzar la discriminación fonética.
- Mejorar las habilidades metalingüísticas.

4. MÉTODOS Y TÉCNICAS

CREACIÓN DE INSTRUMENTOS DE DIAGNÓSTICO

Para la detección de estos errores de discriminación, elaboré dos pruebas fonéticas, las cuales he realizado para este fin:

Prueba de discriminación igual - diferente.

Prueba de identificación del sonido (entre otros sonidos con rasgos fonéticos semejantes).

A través de estas pruebas, como ya he señalado, observé errores fonológicos del tipo:

- Explosividad.
- Fricatización.
- Nasalización.
- Lateralización y vibración.

También observé confusiones en la discriminación de oposiciones fonológicas del tipo: sorda-sonora; bilabial-labiodental-dental; oclusiva-fricativa, etc.

En estos procesos de discriminación, se observan errores de: sustitución; asimilación; omisión; transposición; diptongación; todo esto en el nivel práxico, rítmico, secuencial y sensorial.

En estas pruebas discriminatorias, tuve en cuenta el factor atención auditiva para que de esta forma los resultados fueran fiables, y así determinar con claridad si el problema de discriminación era por dificultades en la atención auditiva o por verdaderas alteraciones en la discriminación fonética.

discriminación y de identificación .

Posteriormente cree el material de apoyo lúdico: las cartas de juegos con palabras y dibujos. Así poco a poco ,fui dando cuerpo a este programa de reeducación .

Comencé a tomar muestras , tanto de niños con problemas de logopedia como con otros niños sin problemas aparentes de lenguaje y/o habla.

A lo largo de este programa, se van a trabajar cada uno de los fonemas. Dentro de cada fonema se trabajan las oposiciones fonético-fonémicas en las que se ha observado existe dificultad.

Cada oposición fonética cuenta con los siguientes apoyos lúdicos a la hora de reeducar y son:

1. Apoyo visual (escrito)
2. Apoyo visual-grafico (dibujos).

Estos materiales se usarán como complemento al trabajo de discriminación fonética y a través del juego el sujeto usará las fichas escritas y gráficas bien sea como asociación, memory, etc.

SÍMBOLOS FONÉTICOS Y ALÓFONOS

SÍMBOLOS FONÉTICOS

FONEMA	GRAFÍA
/ p /	p
/ b /	b y v
/ k /	qu + e, i c + a, o, u k + i
/ g /	g + a, o, u gu + e, i
/ t /	t
/ d /	d
/ f /	f
/ s /	s y x
/ y /	y
/ ç /	ch
/ x /	j + a, o, u g + e, i j + e, i
/ θ /	z + a, o, u c + e, i
/ ř /	/rr / intervocálica, detrás de n, l, s.
/ r /	r floja intervocálica
/ l /	l
/ ll /	ll
/ m /	m
/ n /	n
/ ñ /	ñ

Los errores de discriminación fonética detectados en esta muestra fueron los marcados en rojo:

6.1. OPOSICIONES FONETICO-FONEMICAS

(p)	(t)	(k)	(s)	(x)	(l)
1. /p-b/	36. /t-d/	68. /k-g/	95. /s-θ/	128. /x-r/	152. /l-r/
2. /p-t/	37. /t-k/	69. /f-x/	96. /s-x/	129. /x-ř/	153. /l-ř/
3. /p-d/	38. /t-g/	70. /k-f/	97. /s-r/	130. /x-l/	154. /l-y/
4. /p-k/	39. /t-x/	71. /k-s/	98. /s-ř/	131. /x-l/	155. /l-m/
5. /p-g/	40. /t-f/	72. /k-θ/	99. /s-l/	132. /x-y/	156. /l-n/
6. /p-x/	41. /t-s/	73. /k-r/	100. /s-l/	133. /x-ĉ/	157. /l-n/
7. /p-f/	42. /t-θ/	74. /k-ř/	101. /s-y/	134. /x-m/	
8. /p-s/	43. /t-r/	75. /k-l/	102. /s-ĉ/	135. /x-n/	(y)
9. /p-θ/	44. /t-ř/	76. /k-l/	103. /s-m/	136. /x-n/	158. /y-r/
10. /p-r/	45. /t-l/	77. /k-y/	104. /s-n/		159. /y-ř/
11. /p-ř/	46. /t-l/	78. /k-ĉ/	105. /s-n/	(ĉ)	160. /y-m/
12. /p-l/	47. /t-l/	79. /k-m/		137. /ĉ-r/	161. /y-n/
13. /p-l/	48. /t-y/	80. /k-n/	(f)	138. /ĉ-ř/	162. /y-n/
14. /p-y/	49. /t-ĉ/	81. /k-n/	106. /f-s/	139. /ĉ-l/	
15. /p-ĉ/	50. /t-m/		107. /f-θ/	140. /ĉ-l/	(ř)
16. /p-m/	51. /t-n/	(g)	108. /f-x/	141. /ĉ-y/	163. /ř-r/
17. /p-n/	52. /t-n/	82. /g-x/	109. /f-r/	142. /ĉ-m/	164. /ř-m/
18. /p-n/		83. /g-f/	110. /f-ř/	143. /ĉ-n/	165. /ř-n/
	(d)	84. /g-s/	111. /f-l/	144. /ĉ-n/	166. /ř-n/
(b)	53. /d-k/	85. /g-θ/	112. /f-l/		
19. /b-d/	54. /d-g/	86. /g-r/	113. /f-y/	(l)	(r)
20. /b-g/	55. /d-f/	87. /g-ř/	114. /f-ĉ/	145. /l-r/	167. /r-m/
21. /b-x/	56. /d-s/	88. /g-l/	115. /f-m/	146. /l-ř/	168. /r-n/
22. /b-t/	57. /d-θ/	89. /g-l/	116. /f-n/	147. /l-l/	169. /r-n/
23. /b-k/	58. /d-x/	90. /g-y/	117. /f-n/	148. /l-y/	
24. /b-f/	59. /d-r/	91. /g-ĉ/		149. /l-m/	(m)
25. /b-s/	60. /d-ř/	92. /g-m/	(θ)	150. /l-n/	170. /m-n/
26. /b-θ/	61. /d-l/	93. /g-n/	118. /θ-x/	151. /l-n/	171. /m-n/
27. /b-r/	62. /d-l/	94. /g-n/	119. /θ-r/		
28. /b-ř/	63. /d-y/		120. /θ-ř/		(n)
29. /b-l/	64. /d-ĉ/		121. /θ-l/		172. /n-n/
30. /b-l/	65. /d-m/		122. /θ-l/		
31. /b-y/	66. /d-n/		123. /θ-y/		
32. /b-ĉ/	67. /d-n/		124. /θ-ĉ/		
33. /b-m/			125. /θ-m/		
34. /b-n/			126. /θ-n/		
35. /b-n/			127. /θ-n/		

7. OPOSICIONES FONÉTICAS DEL SISTEMA FONOLÓGICO ESPAÑOL

OPOSICIONES FONÉTICAS DEL SISTEMA FONOLÓGICO ESPAÑOL

FONEMA Y GRAFEMA / P /

<u>FONEMA</u>	<u>GRAFEMA</u>
/ p /	(p)
/ b /	(b y v)

pata - bata	patea - batea	peso - beso
pala - bala	popa - coba	pega - vega
paso - vaso	capa - cava	piña - viña
papo - vaso	cepa - ceba	pera - vera
papo - pavo	pedo - vedo	paga - vaga
papa - pava	puerta - vuelta	pino - vino
polo - boli	porro - borro	pollo - bollo
tapas - tabas	pota - bota	ropa - roba
lapa - lava	paul - baul	papel - babel
paca - vaca	pañó - baño	panda - banda
polo - bolo	payo - bayo	prenda - brenda
poca - boca		

<u>FONEMA</u>	<u>GRAFEMA</u>
/ p /	(p)
/ t /	(t)

pata - pata	tarta - parta	cortiño - corpiño
pata - tata	carta - carpa	rastro - taspo
capa - cata	tuerto - cuerpo	actitud - aptitud
copo - coto	puerto - tuerto	ap - at
pongo - tongo	pardo - tardo	te - et
topo - toto	toro - poro	pe - te
mapa - mata	tiña - piña	op - to
capa - cata	poco - toco	aporto - atorto
papo - tato	pino - tina	atuendo - apuendo
palo - talo	ropa - rota	acoplo - acotro
toso - poso	compra - contra	encuentro - encuempro
pierna - tierna	coto - copo	compro - contro
chisteante - chispeante	tarar - parar	atreverse - apreverse
chispear - chistear		

FONEMA	GRAFEMA
/ l /	(l)
/ <u>n</u> /	(ñ)

palo - paño	nilo - niño	lelas - leñas
bala - baña	tale - tañe	pala - pañal
malo - maño	se lo - seño	mala - maña
cala - caña	celo - ceño	postiño - postilo
pita - piña	sala - saña	alador - añador
pela - peña	alo - año	puñal - pulal
calo - caño	lelos - leños	pulloña - pullola
pilón - piñón	filón - fiñón	colisto - coñisto

OPOSICIONES FONÉTICAS DEL SISTEMA FONOLÓGICO ESPAÑOL

FONEMA / l /

GRAFEMA (ll)

FONEMA	GRAFEMA
/ l /	(ll)
/ y /	(y)

llama - yama	rallo -- rayo	collarte - coyarte
pollo - poyo	mallá - maya	cosillero - cosiyero
callado - cayado	callo - cayo	allono - ayono
ralla - raya	calla - vaya	casullar - casuyar
halla - aya	hulla - huya	produllo - produyo
llena - yema	llanta - yanta	trarella - trayera
hallo - ayo	hallamos - hayamos	dollidur - doydur

FONEMA	GRAFEMA
/ l /	(ll)
/ <u>n</u> /	(ñ)

hallo - año	villa - viña	valle - bañe
hulla - uña	sello - seño	cañoso - calloso
allí - añil	escolla - escoña	añoro - alloro
calla - caña	empolla - empoña	asallo - asaño
pillo - piño	mallá - maña	toñesa - tollesa
talle - tañe	tallo - taño	trucenor - trucellor
pilla - piña	callada - cañada	pelñor - pelllor

ANEXO I

APOYO ESCRITO

comba

bomba

barba

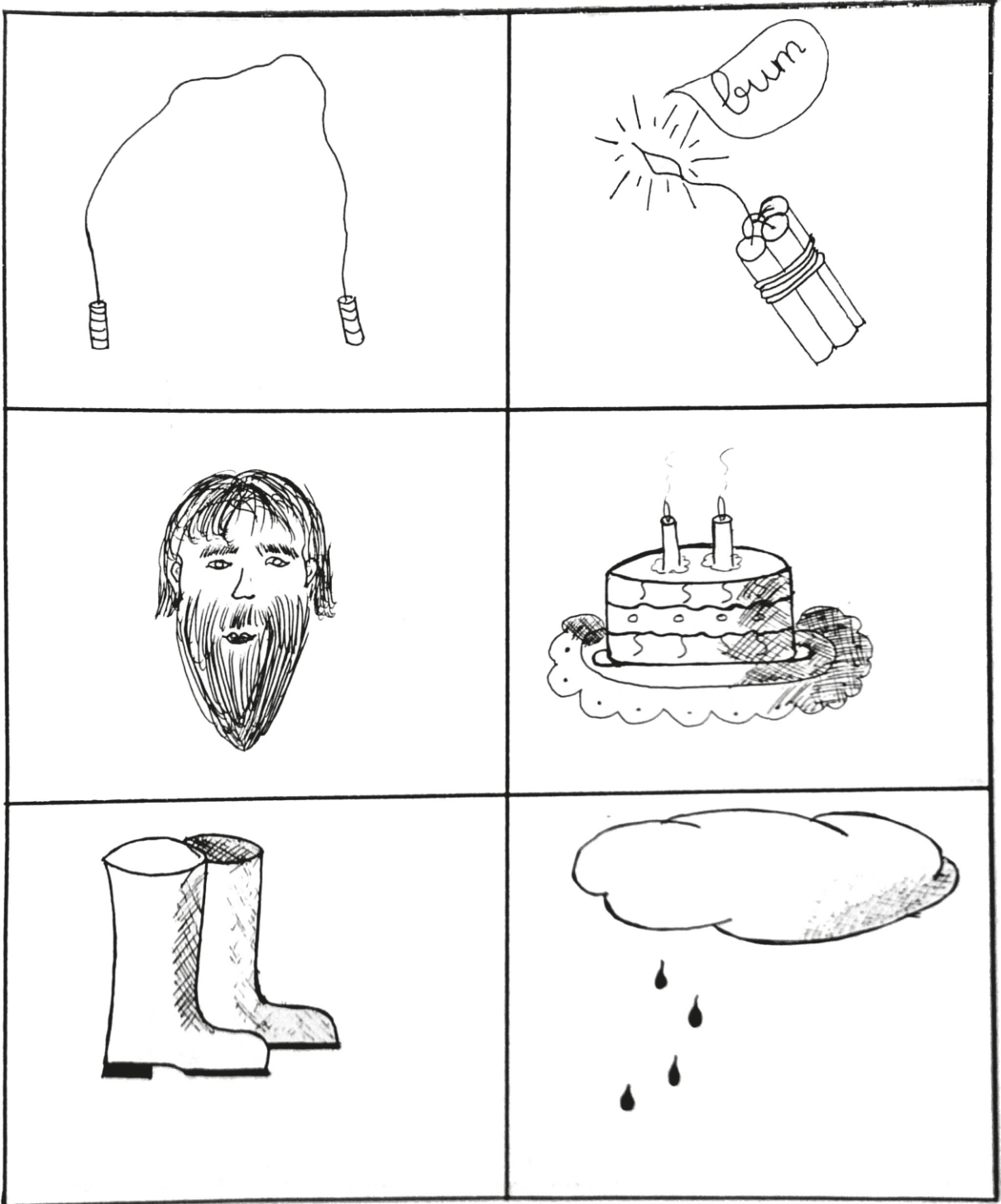
tarta

bota

gota

ANEXO II

APOYOS GRÁFICOS



9. BIBLIOGRAFÍA

BUSTOS, I. (1988). *Discriminación auditiva y Logopedia*. Málaga: Editorial CEPE.

MONFORT, M. & JUAREZ, A. (2013). *El niño que habla: El lenguaje oral en preescolar*. Madrid: Editorial CEPE.

CONDEMARIN, M. & CHADWICK, M. & MILICIK, N. (1985). *Madurez escolar*. Madrid: Editorial CEPE.

CORREDERA, T. (1949). *Defectos de la dicción infantil. Procedimientos para su corrección*. Buenos Aires, Argentina: Editorial Kapelusz.

LAUNAY, C. L. & BOREL-MAISONNY, S. (1986). *Trastornos del lenguaje, la palabra y la voz EN EL NIÑO*. Barcelona: Editorial Masson, S.A.

LURIA, A. R. (1986). *Sensación y percepción*. Barcelona: Ediciones Martínez Roca, S.A.

PASCUAL, P. (1988). *La dislalia. Naturaleza, diagnóstico y rehabilitación*. Madrid: Editorial CEPE.

PEÑA, J. (1988). *Manual de Logopedia*. Barcelona: Editorial Masson, S. A.

PERELLÓ, J. (1981). *Trastornos del habla*. Barcelona: Editorial científico médica 1981.



M^a José Gil García nació en Montemayor del Río, un bello pueblecito de aspecto medieval, situado al sur de la provincia de Salamanca. Es profesora de EGB con la especialidad de francés y diplomada en filología inglesa. En 1987 se licenció en Logopedia por la Universidad Pontificia de Salamanca (UPSA) y posteriormente ha cursado el Grado de Logopedia en la Universidad de Salamanca (USAL). Ha colaborado también en diversas revistas culturales sobre logopedia y materias afines.

Ha trabajado como logopeda 20 años, desde sus comienzos en los equipos psicopedagógicos de Toledo,

Ávila y Madrid. También ha trabajado como Maestra de Audición y Lenguaje en Centros Públicos de Salamanca.

Durante los primeros años fue gestando la idea de elaborar este libro que ahora presentamos: “Programa de discriminación fonética”. Se trata de un minucioso trabajo de investigación y reeducación de gran utilidad didáctica, con materiales de juego, que, entre otros objetivos, se propone la mejora del tratamiento logopédico en los aspectos relativos a la atención, discriminación y memoria fonética.

El objetivo inicial y fundamental de este libro es el de contribuir a llenar el vacío existente en lo que se refiere a materiales específicos, métodos e instrumentos pedagógicos que sirvan al logopeda para trabajar, tanto de forma amplia como concreta dicha dificultad auditiva, que afecta e incide negativamente no sólo en el aprendizaje de la lectura y escritura, sino también en el desarrollo de los planos del lenguaje y habla, tanto en personas oyentes como en las que presentan una determinada patología auditiva. También es un valioso y eficaz recurso dirigido a maestros de Educación Infantil y Primaria, así como a especialistas en Pedagogía Terapéutica y Audición y Lenguaje.